

APRIL 2023

4. Ausgabe

Jahrgang 25

05.04.2023

*Wir wünschen  
allen Einwohnern  
und Lesern  
der Oderwitzer  
Nachrichten  
ein frohes  
Osterfest!*



**06.05.23**

15 - 19 Uhr

## Depot Einweihung

Am Spitzberg 8



- 15 Uhr Kanonenschuss zur Eröffnung
- Führungen durch den Neubau
- Technikschau
- 16 Uhr Kita Knirpsenland mit Programm

*Wir freuen uns auf Sie!*

### Inhalt

Amtswegweiser  
Amtlicher Teil  
Aus den Ämtern

Seite 03  
Seite 04  
Seite 06

Mitteilungen der Einrichtungen  
Kirchennachrichten  
Vereine und Veranstaltungen

Seite 09  
Seite 11  
Seite 13

# Liebe Oderwitzerinnen und Oderwitzer,



mit der heutigen Ausgabe des Nachrichtenblattes freue ich mich, Sie zur feierlichen Eröffnung unseres neuen Feuerwehrgerätehauses im Gewerbegebiet „Am Spitzberg“ einzuladen! Nach zwei Jahren reiner Bauzeit und nochmals so langer Planungs-, Beantragungs- und Vorbereitungszeit können wir endlich sagen: „Wir sind fertig!“

Gemeinsam mit den beteiligten Planern, Handwerkern, Politikern und natürlich mit unseren Kameradinnen und Kameraden wollen wir am 06. Mai 2023, ab 15.00 Uhr zum „Tag der offenen Tür“ das neue Gebäude in Augenschein nehmen und mit allen interessierten Oderwitzerinnen und Oderwitzern das Erreichte feiern. Und es ist tatsächlich etwas Historisches, was wir an diesem Tag erleben werden. Aus zwei Ortswehren mit jeweils eigener reicher Tradition und Geschichte wird eine neue, schlagkräftige Gemeindefeuerwehr in einem modernen Gerätehaus.

Der Weg zur Vereinigung der beiden Wehren war nicht immer einfach. Vorbehalte gab es in beiden Truppen und das ist auch nachvollziehbar, denn natürlich muss Altbewährtes aufgegeben oder unter veränderten Rahmenbedingungen neu eingeübt werden. Umso dankbarer bin ich beiden Ortswehrlösungen und unserem Gemeindefeuerwehrleiter Alexander Pollier, dass trotz aller Hindernisse das große gemeinsame Ziel nicht aus den Augen gelassen worden ist – ein zeitgemäßes, funktionales, auf die Bedürfnisse unserer Gemeindefeuerwehr zugeschnittenes

Gerätehaus. Dieses können wir jetzt in Besitz nehmen und damit auch den nachfolgenden Generationen den Feuerwehrdienst ermöglichen.

Danksagungen wird es am 06. Mai 2023 viele geben, daher werde ich mich an dieser Stelle auf einige wenige beschränken: zunächst danke ich meiner Amtsvorgängerin Frau Engel, die den Prozess des Neubaus mit initiierte und um Fördermittel warb! Natürlich sei ein Dank auch an die Fördermittelgeber gerichtet, den Freistaat Sachsen und den Landkreis Görlitz. Für die Planung und Baubegleitung war das Ingenieurbüro IHR Bauplan Zittau zuständig – der Dank gilt hier insbesondere Frau Kiehl und Herrn Rost.

Auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung sei ein Dank für die geleistete Arbeit ausgesprochen. Insbesondere das Bauamt mit Herrn Junge begleitete das Projekt intensiv über den gesamten Ausführungszeitraum. Der Bauhof sprang immer wieder ein, wenn etwas „außerplanmäßig“ schnell ausgeführt werden musste – danke für eure Flexibilität und Einsatzbereitschaft. Das Ordnungsamt mit Frau Ehrlich kümmerte sich um alle Neubeschaffungen für die Wehr sowie auch um die Abstimmung innerhalb der Truppe z. B. hinsichtlich der Farbwahl in den Räumen. Nicht immer einfach, deshalb auch hier ein großes Dankeschön!

Allen anderen Beteiligten wird bei hoffentlich gutem Wetter und noch besserer Stimmung am 06. Mai 2023 gedankt. Ich hoffe auf Ihr zahlreiches Erscheinen!

Ihr Bürgermeister

Cornelius Stempel



# Gemeindeverwaltung Oderwitz

## Anschrift

Gemeindeverwaltung Oderwitz  
Str. der Republik 54, 02791 Oderwitz

Tel. 035842/223-0, Fax 223-22

E-Mail: [gemeinde@oderwitz.de](mailto:gemeinde@oderwitz.de)

[www.oderwitz.de](http://www.oderwitz.de)



## Öffnungszeiten

Montag	9.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	9.00 bis 12.00 Uhr

Haus I	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
<b>BÜRGERMEISTERAMT</b>		
Bürgermeister Herr Stempel, Cornelius		
<b>Sekretariat / Allgemeine Verwaltung / Tourismus</b>		
Frau Müller, Romy	223-0	1
<b>KÄMMEREI</b>		
Kämmerin Frau Herbrig, Mandy	223-90	4
<b>Kassenverwalterin / Gemeindekasse</b>		
Frau Gun, Elke	223-94	3
<b>Steuern / Abgaben / Lohnrechnungen</b>		
Frau Stübner, Petra	223-93	3
<i>1. Etage</i>		
<b>HAUPTAMT</b>		
Hauptamtsleiterin Frau Erbe, Jana		
223-20	14	
<b>Ordnungsamt</b> Frau Ehrlich, Bianka		
223-21	11	
<b>Gewerbeamt / Fundbüro</b>		
Frau Gänsrich, Doris	223-23	10

Haus II	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
<b>HAUPTAMT</b>		
<b>Kita / Öffentlichkeitsarbeit</b>		
Herr Sikora, Toni	223-24	2
<b>Einwohnermeldeamt / Sozialamt / Anmeldung Namensweihen</b>		
Frau Döring, Manuela	223-25	3
Bitte um Terminvereinbarung!		
<i>1. Etage</i>		
<b>BAUAMT</b>		
<b>Mitarbeiter Bauamt</b>		
Herr Junge, Hartmut	223-63	9
Herr Wehder, Richard	223-61	6
<b>Mitarbeiterin Bauamt / Liegenschaften / Wohnungswesen</b>		
Frau Naumann, Cornelia	223-62	8

## Sprechstunden des Bürgermeisters

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 bis 16.00 Uhr  
sowie nach vorheriger Vereinbarung

## STANDESAMT

Tel. Zimmer

Gemeinde Kottmar, Hauptstraße 62, 02739 Kottmar

Frau Schubert, Yvonne 03586 780432 10  
[yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de](mailto:yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de)

Frau Sandra Wehland 03586 780431 10  
[sandra.wehland@gemeinde-kottmar.de](mailto:sandra.wehland@gemeinde-kottmar.de)

## Sprechstunde Bürgerpolizist

Zuständigkeitsbereich Oderwitz: PHM Böhme

**Sprechzeit:** dienstags von 15.00 bis 16.00 Uhr  
in der Gemeindeverwaltung Oderwitz,  
Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz, Sitzungssaal  
Telefon 03583 62-241, Handy 0173 3626638

## Schiedsstelle der Gemeinde Oderwitz



**Friedensrichter:** Herr Marco Morche  
**Sprechzeit:** jeden 1. und 3. Dienstag  
im Monat  
von 17.00 bis 18.00 Uhr  
(Tel. 035842 223-13)

**Nächste Termine:** 25.04., 02.05.  
in der Gemeindeverwaltung Oderwitz  
Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz

## Ortschronisten

**Kontakt:**  
Frau Bärbel Reich Herrn Sven Zschoppe  
Telefon 035842 39102 Telefon 0172 7914913

# FÜR DEN NOTFALL

## Feuerwehr/Rettungsdienst 112

OF Niederoderwitz Depot, Südstr. 2	(03 58 42) 2 63 15
OF Oberoderwitz Depot, Dorfstr. 83	(03 58 42) 2 67 14
<b>IRLS Ostsachsen</b>	
Allgemeine Erreichbarkeit	(0 35 71) 1 92 96
Anmeldung der Krankentransporte	(0 35 71) 1 92 22
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Erreichbarkeit:	
Mo., Di. und Do.	19.00–07.00 Uhr
Mi. und Fr.	14.00–07.00 Uhr
Sa. und So.	00.00–24.00 Uhr

## Polizei 110

### Bürgerpolizei Oderwitz

<b>PHM Böhme</b>	<b>(0 35 83) 62241</b>
Seifhennersdorf	(03 58 6) 7 66 90
Löbau	(03 58 5) 8 6 50
Zittau	(03 58 3) 6 20

### Bundespolizei

Bundespolizeiinspektion Hirschfelde	(03 58 43) 26 10
Bundespolizeiinspektion Ebersbach	(03 58 6) 7 60 20

## Sachsen Energie Störungsstelle

Erdgas	(03 51) 50 17 88 80
Strom	(03 51) 50 17 88 81
Service-Telefon	(0800) 6 68 68 68

### Störungshotline

Trinkwasser	SOWAG	(01 71) 6 72 69 98
Abwasser	WAL Betrieb	(03 58 42) 2 08 81
Fäkaliensorgung	WAL Betrieb	(03 58 42) 2 09 54 44

## AMTLICHER TEIL

# Beschlüsse aus der Gemeinderats-sitzung vom 06. März 2023

### Beschluss-Nr.: 18/23

Auf der Grundlage der „Richtlinie zur Förderung von Vereinen und Vereinigungen der Gemeinde Oderwitz“ beschließt der Gemeinderat für das Jahr 2023 folgende Fördermittel auszureichen:

Leineweber e. V.	150,00 €
Modellbahnfreunde Niederoderwitz e. V.	400,00 €
Kretschamverein Oderwitz e. V.	150,00 €
Reit-, Fahr- und Zuchtverein Niederoderwitz e. V.	350,00 €
Freunde und Förderer der Freiwilligen Feuerwehr Oderwitz e. V.	100,00 €
FSV Oderwitz 02 e. V.	550,00 €
Reitverein „Am Spitzberg“ e. V.	550,00 €
Kaninchenzüchterverein S363 Niederoderwitz e. V.	200,00 €

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Mitglieder: 15 + 1

Anwesend: 8 + 1 GR

Ja-Stimmen: 9, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltung: 0

Aufgrund § 20 SächsGemO waren die Gemeinderäte Czezine, Schädlich und Scholze von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

### Beschluss-Nr.: 19/23

Der Gemeinderat beschließt den Auftrag für die Lieferung eines JEEP Compass, als Kommandowagen (Kdow) für die Feuerwehr Oderwitz, an die Firma Autohaus Scholz aus Oderwitz zu einem Bruttopreis von 24.990,00 € zu vergeben.

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Mitglieder: 15 + 1

Anwesend: 11 + 1 GR

Ja-Stimmen: 12, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 20/23

Der Gemeinderat setzt das Entgelt zur Durchführung einer Namensweihe in den Räumlichkeiten des Standesamtes im Gemeindeamt Oderwitz wie folgt fest:

Montag–Freitag	55,00 €/Namensweihe (inkl. Umsatzsteuer)
Samstag	60,00 €/Namensweihe (inkl. Umsatzsteuer)

Diese Regelung tritt zum 01. April 2023 in Kraft. Gleichzeitig wird der Beschluss-Nr. 60/11 aufgehoben.

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Mitglieder: 15 + 1

Anwesend: 11 + 1 GR

Ja-Stimmen: 12, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltung: 0

## Bibliothek

OT Niederoderwitz – Scheringer Straße 11

Dienstag von 10.00 bis 12.00 und 14.00 bis 19.00 Uhr  
Freitag von 13.00 bis 18.00 Uhr

OT Oberoderwitz – Hintere Dorfstraße 17

Montag von 13.00 bis 17.00 Uhr  
Mittwoch von 13.00 bis 18.00 Uhr

Ansprechpartner: Frau Seliger

Kontakt: OT Oberoderwitz, Telefon 035842 209819  
OT Niederoderwitz, Telefon 035842 33920

Mitteilung der Medienwünsche auch via E-Mail:  
bibliothek@oderwitz.de, www.oderwitz.bbopac.de

## Wetterkabinett

Lust auf einen Wettervortrag?

Gern nehmen wir Ihre Buchung entgegen:

Kontakt: Frau Müller, Telefon 035842 2230  
E-Mail: gemeinde@oderwitz.de

**Beschluss-Nr.: 21/23**

Der Gemeinderat beschließt den Verkauf einer Teilfläche vom Flurstück 1153/15 Gemarkung Niederoderwitz von ca. 90 m<sup>2</sup> zu einem Bodenrichtwert von 1,05 €/m<sup>2</sup>. Die tatsächliche Größe des Teilstückes und die entsprechende Kaufpreissumme können erst nach der Vermessung bestimmt werden.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Mitglieder: 15 + 1

Anwesend: 11 + 1 GR

Ja-Stimmen: 12, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltung: 0

**Beschluss-Nr.: 22/23**

Der Gemeinderat beschließt, die Nachträge Nr. 3 in Höhe von 1.622,54 €, brutto und Nr. 4 in Höhe von 2.795,35 €, brutto zum Los 25 – Kommunikationstechnische Anlage – zum Bauvorhaben Neubau eines zentralen Feuerwahrerätehauses zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Mitglieder: 15 + 1

Anwesend: 11 + 1 GR

Ja-Stimmen: 12, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltung: 0

**Nächste Gemeinderatssitzung**

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **08. Mai 2023, um 19.00 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung statt. Sie sind herzlich eingeladen. Die Tagesordnung können Sie der Homepage oder den Bekanntmachungstafeln entnehmen.

**Veröffentlichung der Sitzungsunterlagen des Gemeinderates**

In der Sächsischen Gemeindeordnung wurde ein neuer Paragraph aufgenommen, der regelt, dass die Gemeinde auf ihrer Internetseite oder in anderer geeigneter Form neben Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates nun auch die beigefügten Beratungsunterlagen zu veröffentlichen hat. Ebenso müssen die in einer solchen Sitzung gefassten Beschlüsse veröffentlicht werden.

Deshalb finden Sie die Sitzungsvorlagen sowie die gefassten Beschlüsse ab sofort auf unserer Internetseite unter der Rubrik Verwaltung/Gemeinderat.

In den Sitzungsvorlagen sind die Sachverhalte erläutert, sodass die Beschlüsse nur noch im Wortlaut veröffentlicht werden.

Sollten sich Fragen zu den Sachverhalten ergeben, können Sie sich natürlich auch gerne an uns wenden.

**Ausschreibung****Bewerber/Bewerberinnen für das Schöffenamtsamt der Geschäftsjahre 2024 bis 2028 gesucht**

Im ersten Halbjahr 2023 werden bundesweit die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit 01. Januar 2024 bis 31. Dezember 2028 gewählt.

Gesucht werden in der Gemeinde Oderwitz Frauen und Männer, die am Amtsgericht Zittau und Landgericht Görlitz als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen.

Der Gemeinderat schlägt doppelt so viele Kandidaten vor, wie an Schöffen benötigt werden. Aus diesen Vorschlägen wählt der Schöffenvwahlausschuss beim Amtsgericht in der zweiten Jahreshälfte 2023 die Haupt- und Ersatzschöffen. Gesucht werden Bewerberinnen und Bewerber, die in der Gemeinde wohnen und am 1. Januar 2024 mindestens 25 und höchstens 69 Jahre alt sein werden. Wählbar sind deutsche Staatsangehörige, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von öffentlichen Ämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden. Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen, d. h. das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Die ehrenamtlichen Richter müssen Beweise würdigen, d. h. die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein bestimmtes Geschehen wie in der Anklage behauptet ereignet hat oder nicht, aus den vorgelegten Zeugenaussagen, Gutachten oder Urkunden ableiten können. Die Lebenserfahrung, die ein Schöffe mitbringen muss, kann sich aus beruflicher Erfahrung und/oder gesellschaftlichem Engagement rekrutieren. Dabei steht nicht der berufliche Erfolg im Mittelpunkt, sondern die Erfahrung, die im Umgang mit Menschen erworben wurde.

Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und – wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes – gesundheitliche Eignung. Juristische Kenntnisse irgendwelcher Art sind für das Amt nicht erforderlich. Schöffen müssen ihre Rolle im Strafverfahren kennen, über Rechte und Pflichten informiert sein und sich über die Ursachen von Kriminalität und den Sinn und Zweck von Strafe Gedanken gemacht haben. Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten weiterzubilden. Wer zum Richter über Menschen berufen ist, braucht Verantwortungsbewusstsein für den Eingriff durch das Urteil in das Leben anderer Menschen. Objektivität und Unvoreingenommenheit müssen auch in schwierigen Situationen gewahrt werden, etwa wenn der Angeklagte aufgrund seines Verhaltens oder wegen der vorgeworfenen Tat zutiefst unsympathisch ist oder die öffentliche Meinung bereits eine Vorverurteilung ausgesprochen hat. Schöf-

fen sind mit den Berufsrichtern gleichberechtigt. Für jede Verurteilung und jedes Strafmaß ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit in dem Gericht erforderlich. Gegen beide Schöffen kann niemand verurteilt werden. Jedes Urteil – gleichgültig, ob Verurteilung oder Freispruch – haben die Schöffen daher mit zu verantworten. Wer die persönliche Verantwortung für eine mehrjährige Freiheitsstrafe, für die Versagung von Bewährung oder für einen Freispruch wegen mangelnder Beweislage nicht übernehmen kann, sollte das Schöffenamt nicht anstreben. In der Beratung mit den Berufsrichtern müssen Schöffen ihren Urteilsvorschlag standhaft vertreten können, ohne besserwisserisch zu sein, und sich von besseren Argumenten überzeugen lassen, ohne opportunistisch zu sein. Ihnen steht in der Hauptverhandlung das Fragerecht zu. Sie müssen sich verständlich ausdrücken, auf den Angeklagten wie andere Prozessbeteiligte eingehen können und an der Beratung argumentativ teilnehmen. Ihnen wird daher Kommunikations- und Dialogfähigkeit abverlangt. Interessenten bewerben sich für das Schöffenamt

**bis zum 30. April 2023**

bei der Gemeinde Oderwitz, Ordnungsamt,  
Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz.

Das Formular zur Bewerbung erhalten Sie im Internet unter [www.schoeffenwahl2023.de](http://www.schoeffenwahl2023.de) oder während der öffentlichen Sprechzeit in der Gemeindeverwaltung Oderwitz, Straße der Republik 54 in 02791 Oderwitz, im Ordnungsamt bei Frau Ehrlich.

## NACHRUF

In stiller Trauer nehmen wir Abschied  
von unserer ehemaligen Mitarbeiterin

**Frau Christine Lindner,**

die am 18. März im Alter von 81 Jahren  
verstorben ist.

Frau Lindner war 29 Jahre  
in der Gemeindeverwaltung Oderwitz tätig.

Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer Familie  
und allen Angehörigen.

Im Namen der Gemeindeverwaltung Oderwitz  
*Cornelius Stempel, Bürgermeister*

## NICHTAMTLICHER TEIL Aus der Verwaltung

## MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN SACHGEBIETEN

### In eigener Sache

## Spendenaufruf

Das Volksbad Oderwitz ist in den Sommermonaten eine beliebte Freizeiteinrichtung unserer Bürgerinnen und Bürger, aber auch von Gästen aus nah und fern. Als freiwillige Aufgabe der Kommune wurde in den vergangenen Jahren viel Steuergeld in die Gebäude und Anlage investiert.

Auf Grund des bedauerlichen Rückzugs der Riegelein-Rübezahl Schokoladenfabrik aus Oderwitz, steht die Gemeindeverwaltung nun vor der großen Herausforderung, die Wasserversorgung des Bades sicherzustellen und wirtschaftlich zu betreiben. Denn in den vergangenen 30 Jahren wurde das Wasser quasi als „Nebenprodukt“ der Produktion von dort unentgeltlich bezogen. Derzeit erkunden wir potenzielle Brunnen und arbeiten an technischen Lösungen der notwendigen Filtrierung des Tiefenwassers.

Um auch in der Badesaison 2023 Wasser zur Befüllung und Durchströmung des Beckens zur Verfügung zu haben, wurden seit Herbst Gespräche mit der Riegelein-Gruppe geführt, die sich erst jetzt als gegenstandslos erwiesen. Dankenswerter Weise erklärte sich die SO-WAG GmbH kurzfristig dazu bereit, Wasser in der benötigten Menge zur Verfügung zu stellen. Allerdings entstehen der Gemeinde dadurch zusätzliche, nicht im Haushalt verankerte Kosten im niedrigen fünfstelligen Bereich.

Wir starten deshalb hiermit einen Aufruf und bitten alle Gewerbetreibenden, Unternehmen und interessierten Bürgerinnen und Bürger um eine Spende für das Wasser in unserem Volksbad.

Eine Spendenquittung kann bei Bedarf bei der Gemeinde angefordert werden.

Bitte überweisen Sie Ihre Spende an folgende Bankverbindung:

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

BIC WELADED1GRL

IBAN DE05 8505 0100 3000 2147 70

**Spendenzweck: „Wasser Volksbad“**

Auf eine schöne und erfolgreiche Badesaison 2023.

Vielen Dank für Ihren Beitrag!

Anzeige

# Maifeuer am O-See

Eintritt frei - Beginn: 19:00 Uhr

**DJ S.O.N.I.C.**

Das Mitbringen von Speisen +  
Getränken ist nicht gestattet.

4  
30.04



## Hauptamt

### Friedensrichterin verabschiedet

Zwanzig Jahre hat **Monika Köhler** ehrenamtlich als Friedensrichterin für die Schiedsstelle der Gemeinde Oderwitz gearbeitet.

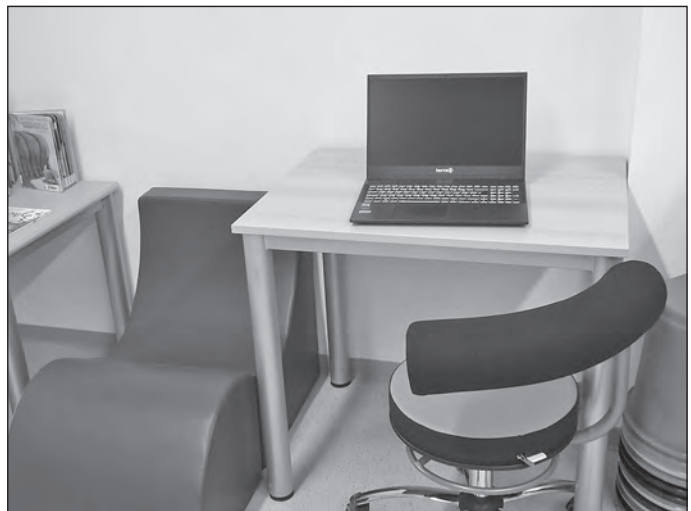
Am 07. März 2023 hatte sie nun ihre letzte Sprechstunde im Gemeindeamt. Bürgermeister Herr Stempel nutzte diese Gelegenheit Frau Köhler für ihr langjähriges ehrenamtliches Engagement zu danken.

Frau Köhler wirkte mit Sachverstand und Einfühlungsvermögen an unzähligen Fällen mit und konnte in vielen davon vermitteln und schlichten.

Dafür noch einmal ein herzliches Dankeschön.

Der neue Friedensrichter ist Herr Marco Morche, der bisher stellvertretender Friedensrichter war. Er wurde am 06. Februar 2023 vom Gemeinderat für die nächsten fünf Jahre gewählt.

Die Stelle des stellvertretenden Friedensrichters ist derzeit ausgeschrieben und soll voraussichtlich in der Gemeinderatssitzung im Mai gewählt werden.



### Vor Ort für Alle

Mit dem Soforthilfeprogramm „Vor Ort für Alle“ fördert der Deutsche Bibliotheksverband bundesweit zeitgemäße Bibliothekskonzepte in Kommunen mit bis zu 20.000 Einwohner/-innen. Primär geht es dabei um die Modernisierung und digitale Ausstattung der Bibliotheken. Ziel ist es, Bibliotheken als „Dritte Orte“ auch in ländlichen Räumen zu stärken und so einen Beitrag zu gleichwertigen Lebensverhältnissen zu leisten.

Das Soforthilfeprogramm wird durch die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM) im Rahmen des Programms „Kultur in ländlichen Räumen“ gefördert. Die Mittel hierfür stammen aus dem Bundesprogramm „Ländliche Entwicklung“ (BULE) des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft.

<https://www.bibliotheksverband.de/soforthilfeprogramm>

### Der Deutsche Bibliotheksverband e. V. (dbv)

Der Deutsche Bibliotheksverband e. V. (dbv) vertritt mit seinen mehr als 2.100 Mitgliedern bundesweit rund 10.000 Bibliotheken mit 25.000 Beschäftigten und elf Mio. Nutzer/-innen. Sein zentrales Anliegen ist es, Bibliotheken zu stärken, damit sie allen Bürger/-innen freien Zugang zu Informationen ermöglichen. Der Verband setzt sich ein für die Entwicklung innovativer Bibliotheksleistungen für Wissenschaft und Gesellschaft.

**Vor Ort für Alle** Soforthilfeprogramm Bibliotheken



**Bibliothek Oderwitz konnte dank Fördermitteln digitale Medienecken errichten**

An beiden Bibliotheksstandorten konnten dank der Zuwendung digitale Medienecken eingerichtet werden. Auf neuen Sofas, Hockern und Klappliegen in ansprechender Form und Farbe kann man nun auf jeweils zwei Tablets und zwei Notebooks verschiedene Dienste nutzen. Außerdem bereichert die kleine Leseeule Luca nun die Bibliothek. Von ihr können sich die Kinder aus über 50 interessanten Kinderbüchern vorlesen lassen. Die Bücher kann man sich dann auch für zu Hause ausleihen.

Als politische Interessensvertretung unterstützt der dbv die Bibliotheken insbesondere auf den Feldern Informationskompetenz und Medienbildung, Leseförderung und bei der Ermöglichung kultureller und gesellschaftlicher Teilhabe für alle Bürger/-innen.

<https://www.bibliotheksverband.de>

**dbv**

deutscher  
bibliotheks  
verband

Gefördert durch:



Bundesministerium  
für Digitales  
und Verkehr

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

## Ordnungsamt

### Verkauf des alten Mannschafts-transportwagen (MTW) – VW T4 CARAVELLE

Durch die Anschaffung des Kommandowagens für die Feuerwehr Oderwitz, geht nun der alte MTW in den wohl verdienten „Ruhestand“.

Um eine Nachnutzung des Fahrzeuges zu ermöglichen, wird der MTW zum Verkauf angeboten.

Das Fahrzeug hat Erstzulassung Mai 2001 und einen aktuellen Kilometerstand von 290.000 km.

Nach 22 Jahren Dienstzeit hat der MTW einige Mängel und Rostschäden.



Das Mindestgebot liegt bei 2.400,00 Euro.

Bei Fragen können Sie sich gern an das SG Brandschutz, Frau Ehrlich unter der Telefon-Nr. 035842 223-21 wenden.

Angebote richten Sie bitte bis zum **28. April 2023** an die Gemeinde Oderwitz, Ordnungsamt, Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz, Vermerk: **Angebot MTW**.

Eine Besichtigung des Fahrzeuges können Sie unter Telefon 035842 223-61 vereinbaren.

*Ehrlich, SB Ordnung und Sicherheit/Brandschutz*

## Kämmerei

### Umsatzsteuerpflicht für Kommunen

Im Rahmen des Jahressteuergesetzes 2015 wurde das Umsatzsteuergesetz (UStG) geändert. Insbesondere die Neuregelung im § 2b UStG betrifft die Kommunen. Mit der Änderung des Umsatzsteuergesetzes gelten juristische Personen des öffentlichen Rechts (jPdöR), d.h. Bund, Länder, Kommunen, etc., nun in einigen Bereichen als Unternehmer und unterliegen damit der Umsatzsteuerpflicht.

Die Neuregelung ist bereits seit dem 1. Januar 2016 in Kraft getreten. Durch umfassende Übergangsregelungen kommt die Anwendung jedoch erst jetzt zum Tragen. Die Leistungen der Kommunen sind in solche zu unterscheiden, welche auf privatrechtlicher Grundlage erbracht werden (umsatzsteuerpflichtig) und welche Tätigkeiten im Rahmen der öffentlichen Gewalt (umsatzsteuerfrei) liegen. Alle Leistungen der Gemeinde Oderwitz wurden in den vergangenen Jahren nach den Grundsätzen des UStG geprüft. Nach Abschluss der Prüfung fallen folgende eingenommene Entgelte unter die Umsatzsteuer, welche an das Finanzamt abzuführen ist: die Kegelbahn, das Volksbad, das Schützenhaus, die Sporthallen (mit Ausnahme des Schulsportes), die Garagenvermietung, die Vermietung von Werbeanlagen sowie die Namensweihen. Andere grundsätzlich steuerpflichtige Leistungen konnten aufgrund von gesetzlichen Ausnahmen von der Umsatzsteuerpflicht befreit werden.

Im Gegenzug ist die Kommune vorsteuerabzugsberechtigt, d.h. die gezahlte Umsatzsteuer von Lieferantenrechnungen (Vorsteuer) kann vom Finanzamt wiedergelobt werden.

Die nun umsatzsteuerpflichtigen Leistungen mussten entsprechend den gesetzlichen Vorgaben abgeändert werden. Das heißt, die bestehenden Preise mussten neu kalkuliert, Benutzer- und Entgeltordnungen überarbeitet, interne Abläufe angepasst werden sowie programmtechnische Änderungen erfolgen.

Seit dem 01. Januar 2023 arbeitet die Gemeinde Oderwitz nun nach der Neuregelung des Umsatzsteuergesetzes.

Für nähere Informationen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung gern zur Verfügung.

## Gewerbeamt

### Gewerbe – aktuell

Wir gratulieren allen ungenannten Gewerbetreibenden herzlich und wünschen alles Gute, Gesundheit, persönliches Wohlergehen und weiterhin viel Erfolg.

### Gewerbeneuanmeldungen

**Adler, Nicole**

hauswirtschaftliche Dienstleistungen, Alltagsgestaltung

**Hauptstraße 137**



Eine Veröffentlichung der personenbezogenen Daten erfolgt nur, wenn die entsprechende schriftliche Einverständniserklärung des jeweiligen Gewerbetreibenden vorliegt. Bereits erteilte Einverständniserklärungen behalten ihre Gültigkeit, können aber jederzeit widerrufen werden.

## GEBURTSTAGS-JUBILARE

Die Gemeinde gratuliert **allen** Jubilaren, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern auf das Herzlichste! Natürlich auch denen, die aus persönlichen oder datenschutzrechtlichen Gründen nicht genannt sein wollen. Wir wünschen für die weiteren Lebensjahre alles erdenklich Gute, Gesundheit, Wohlergehen und Lebensfreude.



am 24.04. **Münc, Ingrid** zum 70. Geburtstag  
Untere Dorfstraße 9

## Abfallentsorgung

### Abfuhrtermine für April 2023

**Restmüll** 13.04.2023  
26.04.2023

**Bioabfall** 19.04.2023  
04.05.2023

**Blaue Tonne** 24.04.2023

**Gelbe Tonne**  
OT Niederoderwitz 19.04.2023  
OT Oberoderwitz 18.04.2023



– Bereitstellung wie immer –

### Abfallkalender für 2023 verlegt – was tun?

Unter [www.abfallkalender-loebau-zittau.de](http://www.abfallkalender-loebau-zittau.de) finden Sie alle Termine für Ihren Ort auf einen Blick.

### Achtung! Das Schadstoffmobil kommt:

**OT Niederoderwitz**  
am 27.04.2023 10.30–11.15 Uhr  
Containerstandort am Sportplatz

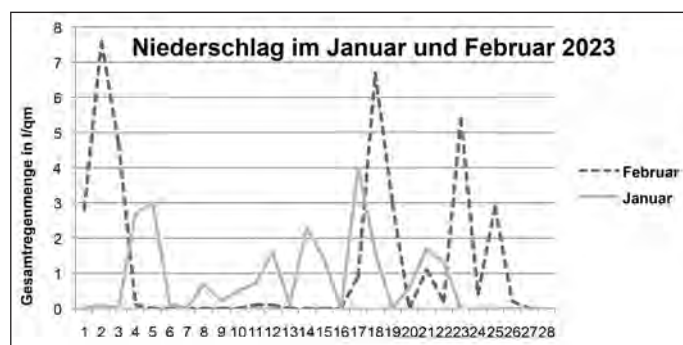
am 02.05.2023 09.30–10.30 Uhr  
Containerstandort am Sportplatz

# MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN EINRICHTUNGEN

## Wetterkabinett

### Wetterstatistik

Der Februar war ähnlich mild wie der Januar. Der Winter gab nur an wenigen Tagen ein Gastspiel. Stattdessen wurde Oderwitz mit 76,3 Sonnenstunden beschert, das waren fast doppelt so viele wie im Januar mit 38,9 Stunden Sonne. Die Gesamtregengenmenge im Februar war mit 36,2 l/qm auch deutlich höher als im Januar mit 22,6 l/qm.



## BIBLIOTHEK

### Veränderte Öffnungszeiten der Bücherei



In der Zeit vom 24. April bis zum 05. Mai 2023 ist die Bibliothek nur zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Oberoderwitz**  
Mittwoch, den 26. April 2023, 13.00–18.00 Uhr  
Mittwoch, den 03. Mai 2023, 13.00–18.00 Uhr
- **Niederoderwitz**  
Dienstag, den 25. April 2023,  
10.00–12.00 Uhr und 14.00–19.00 Uhr  
Dienstag, den 02. Mai 2023  
10.00–12.00 Uhr und 14.00–19.00 Uhr

Anzeige



**Containerdienst Eibau GmbH**

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup>–36 m<sup>3</sup>
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Feuer- und Kaminholz
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau  
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 7 83 16  
[www.containerdienst-eibau.de](http://www.containerdienst-eibau.de)

## FEUERWEHR ODERWITZ

### Nr. Einsätze 2023

6. 26.02.2023, 04.47 Uhr  
Technische Hilfeleistung 1  
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, Rettungsdienst,  
Notarzt, 1 x Landespolizei
7. 12:03.2023, 04.01 Uhr  
Technische Hilfeleistung 1  
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz,  
Rettungsdienst, Notarzt
8. 15.03.2023, 15.04 Uhr  
Technische Hilfeleistung 1  
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, 1 x Landespolizei

## Kindereinrichtungen / Schulen

### Neues aus dem Schulhort „Max Langer“



„Märchenhaft“ verbrachten wir in diesem Jahr unsere Winterferien im Hort. Jeden Tag gab es ein Märchen zu erraten, zu sehen und anschließend in unserem Lesezimmer zu hören. Frau Holle hatte leider verpasst die Betten zu schütteln, sodass wir Zeit hatten: das Wetterkabinett, die Erfinderkiste, den Faktorenhof und den wunderschönen Spielplatz am Lerchenberghof in Eibau zu besuchen. Eine Fahrt ins Kino nach Ebersbach zum „Räuber Hotzenplotz“ durfte nicht fehlen. Natürlich gab es genug Zeit zum Spielen im Hort und auch ein sehr leckeres, gesundes Frühstück wurde zubereitet.

Höhepunkt der Ferien war natürlich der Faschingsdienstag. Mit 90 Kindern zogen wir bunt verkleidet zum Gemeindeamt, wo wir fröhlich mit Süßigkeiten von allen MitarbeiterInnen und dem Bürgermeister empfangen worden sind. Vielen Dank! Danach feierten wir ausgelassen mit Herrn Danker (DJ) in der Turnhalle. Auch einen leckeren Pfannkuchen der Bäckerei Donath durften wir uns schmecken lassen. Ein großes Dankeschön an Herrn Richter (Lehrer der 3b) und seinem Sohn Emil, die uns so tatkräftig in der Turnhalle unterstützt haben.



Am Aschermittwoch nahmen wir uns die Zeit mit Frau Schmalfuß auf eine besondere Reise zu gehen. Wir entspannten uns mit einer „Klangschalenreise ans Meer“. Wir durften erleben wie die Schwingungen der Klangschalen durch unseren Körper wanderten. Für alle ein tolles Erlebnis.

Zum Abschluss besuchten wir bei schönstem Frühlingswetter die „Max Langer“-Ausstellung im Faktorenhof in Eibau. Im Anschluss erkundeten wir den wunderschönen Spielplatz am Lerchenberghof der Familie Lehmann.

So und nun ist es schon wieder Zeit, die Osterferien vorzubereiten.

**Herr Horn vom Sägewerk** stellte uns drei tolle Holzbretter für die Ausgestaltung unserer Zimmer bereit. Darüber haben wir uns sehr gefreut. Mit viel Spaß nahmen die Kinder der 2. Klasse die Holzbretter entgegen. Herzlichen Dank!



Am 10. März 2023 fand der **Spaziergang auf Max Langers Spuren** im Rahmen der Sonderausstellung „Leben und Werk des Oberlausitzer Malers Max Langer 1897 – 1985“ in Oderwitz statt. Aus diesem Anlass schenkte uns Herr Roland Langer ein Märchenbild, welches sein Vater Max Langer malte. Das Bild wird einen schönen Platz in unserem Haus finden. Vielen Dank an Familie Langer.



### Altpapiersammlung im Schulhort „Max Langer“

Die Altpapiersammlung wird vom **24. bis 27. April 2023** auf dem **Parkplatz vor dem Hort** stattfinden. Dort wird ein Altpapiercontainer aufgestellt. Wir bitten die Eltern und alle fleißigen SammlerInnen, das Altpapier zu uns in den Container zu bringen. **Die Kinder der 4. Klassen** werden auf **der AWG** das Altpapier selber einsammeln. **Die Kinder der 2. Klassen** sammeln, wie gewohnt auf der **Scheringerstraße, Joh.-G.-Fichtestraße, Johannes R. Becherstraße, Ernst-M.-Arndtstraße und Neufeldenstraße** das Altpapier ein.

Bitte rufen Sie an (**Telefon 035842 33929**), wenn es Ihnen aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich ist, selber die gesammelten Altstoffe in den Hort zu liefern. Wir freuen uns auf Ihre Mithilfe!

*Die Hortkinder und das Hortteam*

### Suchtprävention an der Pestalozzi-Oberschule Oderwitz



Um unsere Schüler und Schülerinnen schon früh für die Gefahren von Drogenmissbrauch und Süchten zu sensibilisieren, findet für die Klassenstufen 9 regelmäßig der „Mitmach-Parcours Durchblick“ statt. Dabei handelt es sich um ein Projekt der Fachstelle Suchtprävention Dresden sowie des Arbeitskreises Jugendschutz-Suchtprävention des Landkreises Görlitz.



Thematisiert wurden dabei unter anderem der Zusammenhang von Alkoholgenuss und Wahrnehmungsstörungen, die Vermittlung einer selbstreflektierten, selektiven und verantwortungsvollen Nutzung von Handy und Computerspielen, gesundheitliche wie soziale Folgen des Tabakkonsums sowie die Gefahr des Konsums legaler und illegaler Drogen allgemein. Vielen Dank an unsere Schulsozialarbeiterin Frau Steinberg, die dieses Projekt begleitet hat.

*K. Matthäi*

## KIRCHENNACHRICHTEN

### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde



Liebe Leserinnen und Leser,

wenn ich dieser Tage in den Himmel blicke, dann sehe ich oft nur Grau in Grau. Mal als Block, mal als Mischung zwischen verschiedenen Grautönen, aber doch leider mit wenig Blau dazwischen. Natürlich könnte ich mich da jetzt drüber ärgern ... Aber ich habe letztens einmal darüber nachgedacht, wie das mit dem Grau so ist.

Und dabei ist mir aufgefallen: es ist eine der wenigen Farben, die fast allen Menschen gemeinsam ist. Egal, was man anzieht, egal, welche Hautfarbe man hat, welche Augenfarbe oder welche Haare – wenn man nicht nachhilft, wird man irgendwann ergrauen (außer man hat keine Haare ...). Und dieses Ergrauen ist nicht von Geburt an, sondern es ist ein Zeichen dafür, dass man älter geworden ist. Man könnte auch sagen: das Leben hat Spuren an uns hinterlassen.

Dafür kann das Graue also stehen: für das erfahrene und auch gezeichnete Leben, für eine gewisse Abnutzung auf der einen Seite – und für einen großen

Gewinn auf der anderen Seite. Denn, dass sich das strahlende Braun oder Schwarz oder Blond der Haare verloren hat – es ist der Preis dafür, dass unser Leben uns einen Stempel aufgedrückt hat und wir ihm. Dass ein gewisses Verständnis für diese Welt und wie sie so ist entstanden ist. Und dass sich ein Schatz als Lebenserfahrungen angesammelt hat, von dem wir zehren können.

Eine der interessantesten Erfahrungen als Pfarrer ist immer, wie zuversichtlich ältere Menschen manchmal bleiben, wenn sich Krisen andeuten. Eine Mischung aus Lebenserfahrung und Gottvertrauen ist mir da oft begegnet: vieles haben sie schon erlebt und durchgestanden und sie wissen, es geht wieder weiter.

„Auch verlass mich nicht, Gott, im Alter, wenn ich grau werde, bis ich deine Macht verkündige Kindeskindern und deine Kraft allen, die noch kommen sollen“, heißt es in einem Wort aus der Bibel. Ein guter Gedanke: für die älteren Menschen, dass sie weitergeben können und sollen, was ihnen Stütze war im Leben und wie sie harte Zeiten durchgestanden haben. Für die Jüngeren, dass eine Quelle von Zuversicht und Lebensmut so nahe ist.

Und für uns alle: dass es jemanden gibt, der immer schon Leben getragen hat und auch in Zukunft weiterträgt – Gott selber.

Es grüßt Sie

*Pfarrer Thomas Jäger*

### Der Monatsspruch für April steht im 5. Buch Mose im 30. Kapitel:

*Christus ist gestorben und lebendig geworden, um Herr zu sein über Tote und Lebende. Römer 14,9*

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten unserer Gemeinde:

06.04.	19.00 Uhr	Andacht mit Abendmahl zum Gründonnerstag im Lutherhaus
07.04.	14.30 Uhr	Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl in Niederoderwitz
09.04.	06.00 Uhr	Osternacht in der Kirche Oberoderwitz anschließend Osterfrühstück
	10.30 Uhr	Familiengottesdienst in der Kirche Niederoderwitz
10.04.	10.00 Uhr	Regionalgottesdienst mit den Schwesterkirchgemeinden in der Kirche Niederoderwitz
23.04.	17.00 Uhr	Gottesdienst in Oberoderwitz
07.05.	10.30 Uhr	Familiengottesdienst in Oberoderwitz

### ... und zu den weiteren Veranstaltungen:

Bitte beachten Sie unsere Informationen in den Schaukästen und auf der Internetseite: [www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de](http://www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de)

### Spendenaktion Kirche Niederoderwitz und Kirche Oberoderwitz

Kontoinhaber:

**Kirchenbezirk Bautzen – Kassenverwaltung**

**IBAN: DE94 3506 0190 1681 2091 03**

Verwendung: RT – 3213 – Kirche Niederoderwitz

oder Verwendung: RT – 3213 –

Kirche Oberoderwitz

## Katholische Pfarrgemeinden Leutersdorf, Ebersbach-Neugersdorf und Oppach

**Pfarrer Dr. W. Styra**

**Katholisches Pfarramt**

Aloys-Scholze-Straße 4, 02794 Leutersdorf

Telefon 03586 386250, Fax 03586 408534

Mobil: 0152 54150752, E-Mail: [Leutersdorf@pfarrei-bddmei.de](mailto:Leutersdorf@pfarrei-bddmei.de)

Sprechzeiten Pfarrbüro in Leutersdorf:

Dienstag und Donnerstag 10.00–16.00 Uhr

und nach Vereinbarung

### Gottesdienstordnung April

Samstag	17.30 Uhr	Hi. Messe Kath. Kirche in Oppach
	17.30 Uhr	Wortgottesdienst Ev. Gemeinderaum in Großschönau
Sonntag	08.30 Uhr	Hi. Messe Kath. Kirche in Ebersbach/Sa.
	10.00 Uhr	Hi. Messe Kath. Kirche in Leutersdorf

### Wochentagsgottesdienste

Dienstag	18.00 Uhr	Hi. Messe	Kath. Kirche Oppach
Mittwoch	09.00 Uhr	Hi. Messe	<b>19.04.2023</b> Ev. Gemein- raum in Groß- schönau
Donnerstag	09.00 Uhr	Hi. Messe	Kath. Kirche Ebersbach/Sa.
Freitag	18.00 Uhr	Hi. Messe	Kath. Kirche Leutersdorf

### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen Ostern

06.04.2023	19.00 Uhr	Liturgie zum Gründonnerstag in Ebersbach/Sa anschließend Ölbergstunde und Agapemahl
07.04.2023	15.00 Uhr	Liturgie zum Karfreitag in Leutersdorf und Kinderkreuzweg

- 08.04.2023 21.00 Uhr Feier der Osternacht  
in Leutersdorf anschließend  
gemeinsames Agapemahl  
im ASH
- 09.04.2023 10.00 Uhr Hochamt zu Ostern in Oppach  
anschließend Ostereiersuchen  
für die Kinder
- 10.04.2023 08.30 Uhr Hl. Messe zum Ostermontag  
in Großschönau
- 10.00 Uhr Hl. Messe in Ebersbach/Sa.  
anschließend Ostereiersuchen  
für die Kinder
- 14.00 Uhr „Emmausgang“  
für alle Familien in Oppach
- 21.04.2023 18.45 Uhr Gemeindeabend –  
„Suppe mit Beilage“  
im ASH in Leutersdorf



**St. Josefskapelle  
Niederoderwitz**  
Oberherwigsdorfer Straße 12a

**Erweiterte Öffnungszeiten**

Ab 01. April 2023 ist unsere Kapelle  
**für Sie täglich geöffnet.**

Es ergeht herzliche Einladung.

Ilona & Matthias Werner

## VEREINE UND VERANSTALTUNGEN

### DRK Zittau eröffnet neue Schausammlung Deutsches Rotes Kreuz

Vielen Oderwitzern ist der alte B 1000 vor dem DRK-Objekt an der Straße der Republik schon aufgefallen. Er ist das erste Ausstellungsstück, welches bereits weithin sichtbar ist. Am 13. Mai 2023 ist es nämlich nun endlich soweit, die neue „Schausammlung“ zur Medizinhistorie und zur DRK-Geschichte wird eröffnet. In mehreren Räumen des DRK-Standorts in Niederoderwitz wurde in den vergangenen Monaten alles zusammengetragen und hergerichtet, was über Jahre gesammelt wurde. Zahlreiche Leihgaben und Geschenke tragen dazu bei, dass jetzt eine spannende Ausstellung ihre Pforten öffnet.

Fast alle Stücke im medizinhistorischem Teil stammen aus dem einstigen Gebrauch in Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen. Vom OP-Tisch, über das Röntgengerät bis hin zum historischem Krankenbett findet man so ziemlich alles.

Im Teil zur DRK-Geschichte erlebt man hautnah die Zeiten seit der Gründung des Roten Kreuzes nach.

Angefangen bei Waffen aus dem Gründungsjahr des Roten Kreuzes in Zittau 1866, über Uniformen, Tragen, Bergungsgeräte und die dazugehörigen geschichtlichen Erklärungen, bis hin zu außergewöhnlichen Stücken, wie einer alten „Handmarie“, originalen Kriegskarten oder Rettungsgeräten der Bergwacht aus längst vergangenen Tagen.

Die Ausstellungsstücke versprechen auf jeden Fall eine spannende Schau. Eröffnung der Schausammlung ist am **Samstag, dem 13. Mai, um 10.00 Uhr.**

Zeitgleich findet im und um das Objekt in Niederoderwitz der diesjährige Kreiswettbewerb des DRK Kreisverbandes Zittau e. V. statt. An diesem Erste-Hilfe-Wettbewerb beteiligen sich die Jugendgruppen des Kreisverbandes und die Schulsanitätsgruppen der Schulen aus der Umgebung. Es werden zirka 30 Teilnehmer und Teilnehmerinnen erwartet. Auch dieser Wettbewerb ist für die Zuschauer sehr sehenswert und lehrreich. Schließlich werden unter anderem reale Unfallsituationen nachgestellt.

Alle Interessierten sind also herzlich eingeladen, sich diesen Rotkreuz-Wettbewerb, gepaart mit Führungen durch die neue Schausammlung, anzusehen. Die Gelegenheit dazu besteht an diesem Tag von 10.00 bis 13.00 Uhr.

Wer an diesem Tag nicht dabei sein kann, hat generell die Möglichkeit, nach Voranmeldung und Terminabstimmung unter 03583 57790 die interessante Schausammlung zu besuchen.

*Grit Lobstein, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
DRK Kreisverband Zittau e. V.*

## Modelleisenbahnland Oderwitz e. V.



**Jeder Weg hat ein Ziel.**

**Man glaubt es kaum, schon 25 Jahre  
erfreut große und kleine Menschen die Modell-  
eisenbahnen in der Kirchstraße 8, in Oderwitz.**

Liebe Oderwitzer,

die Wege der Modelleisenbahnen in der Kirchstraße 8 in Niederoderwitz waren mitunter steinig und schwer. Beständigkeit, Hingabe zu einem Hobby sind aber ein Weg, um ein Ziel zu erreichen.

Veröffentlichte Publikationen geben uns aber Recht, denn ohne etwas besonderes zu leisten, wäre das Fernsehen nicht schon öfters Gast bei uns gewesen.

Viele Touristen kennen uns, „aber wo Oderwitz liegt“, werden wir auf unserer Internetseite oft gefragt.

Selbst der Großteil von Oderwitz weiß immer noch nicht, wo wir zu besuchen sind und das nach 25 Jahren. Wir möchten das nun noch einmal näherbringen. Als Echo nutzen wir unser Amtsblatt.

In diesem Jahr möchten wir unsere Chronik noch einmal präsentieren, wo jeden Monat unser Werdegang ein Stück Modelleisenbahn an der Kirchstraße 8 aufzeichnet.

Es gibt aber auch aktuelle Neuigkeiten. Besonders für die Oderwitzer, die uns öfters besuchen.

**Wir feiern am 30. April und 01. Mai 2023,  
in der Zeit von 12.00 bis 17.00 Uhr  
25 Jahre Modelleisenbahnen  
in der Kirchstraße 8 in Niederoderwitz**

Unser Projekt „Schüler bauen eine Modelleisenbahn“ geht nun schon ins zwölfte Jahr und die Modulanlage hat ihre Endgröße von 33 x 1,25 m erreicht. Momentan wird nur noch an einer Schule gebastelt.

Diese Anlage ist an den Veranstaltungstagen letztmalig in der Größe zu sehen sein, denn ein Neubau einer Spur 1 Anlage auf 25 x 5 m in der Halle soll entstehen, die natürlich ein Anschlussgleis an die Gartenbahn erhält.

**Hierfür suchen wir interessierte Gartenbahnbauer, oder die es werden möchten, in unserem Verein. Jährlicher Mitgliedsbeitrag ist 25,00€ inklusive Versicherung.**

**Baubeginn ist der 2. Mai 2023.**

Dafür wird leider die Schulanlage auf 23 m Länge gekürzt.

In der 25 x 7 m großen Halle, zieht die 33 m lange Schüleranlage ihre Kreise. Auch unsere 30 m lange Autorennbahn lädt Sie zu Wettbewerben ein. Neben diesen beiden Bereichen stehen drei kleinere Anlagen, von Schülern gebaut, zum Fahren und Anschauen zur Verfügung.



**Was soll sonst im Jubiläumsjahr  
an den Tagen der Ausstellung passieren?**

Auf der Schauanlage (45 m Länge) im Haupthaus werden an den Tagen besondere Züge fahren. Es gibt Podeste wo sich die kleineren Besucher draufstellen können, um etwas zu sehen. Die stehen auf dem ganzen Gelände. Sind ja fast 2.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche.

Natürlich ist unsere Gartenbahn in voller Pracht fahrbereit. Lokomotiven, E-Loks, Dieselloks sind dort auf den Strecken zu sehen. Auch bringt die Gartenbahn wie jedes Mal gern auch Ihre Speisen und Getränke an ihren Tisch. Auch sonst ist für das Leibliche gesorgt und das für kleine Preise. Besucher, die ein ferngesteuertes Boot besitzen, können gern auf unserem Teich und Kanalwegen diese dort steuern. Es gibt auch dort kleinere Spielanlagen für die Kinder.



Auch wird wahrscheinlich ein kleiner Flohmarkt präsentiert, wo man manches Schnäppchen machen kann. Von Kleinteilen bis hin zu fertigen Anlagen. Zu finden sind wir in 02791 Oderwitz/OT Niederoderwitz, Kirchstraße 8, beim gelben Möbel-Markt. Von der B96 ins Dorf runter, dann links abbiegen, da sind es ca. noch 100 m ...

Mit freundlichen Grüßen

*Das Modelleisenbahnland in der Kirchstraße 8*

Telefon 035842 26996, dampflok01@onlinehome.de  
**www.modelleisenbahnland-oderwitz.de**

## Bundesfreiwilligendienst



Im Modelleisenbahnland Oderwitz e. V. ist **ab 01. Mai 2023** für den Einsatz im Verein eine Stelle im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes zu besetzen. Der Dienst kann von Männern und Frauen jeden Alters in der Regel für eine Dauer von zwölf maximal 18 zusammenhängenden Monaten geleistet werden. Nähere Informationen erhalten Sie unter (Telefon 035842 26996) oder unter Mail: dampflok01@onlinehome.de



## Auf dem Weg zum WIR

### Einladung an Interessierte

In der Erfinderkiste ODERWITZ findet seit Ende Februar diesen Jahres ein Projekt statt, wo Teilnehmende die Gelegenheit nutzen können, Dilemmafragen zu diskutieren und sich mit Anderen dazu auszutauschen. Miteinander wollen wir ins Gespräch kommen, Standpunkte diskutieren und Gedanken äußern. So wollen wir Kindern – allen Beteiligten – Gelegenheit geben, sich verschiedensten Themen anzunähern und auseinanderzusetzen. Standpunkte äußern, sich demokratisch in das Gemeinschaftsleben einzubringen, ist ein wichtiger Schritt, den wir anschieben bzw. begleiten möchten. Mit unterschiedlichsten Aktionen (wie Kino, Musikstücke, Gespräche, Bildbetrachtungen ...) wollen wir uns gemeinsam in die Thematik einarbeiten. Dazu treffen wir uns **jeden ersten Dienstag im Monat ab 15.30 Uhr** in der Erfinderkiste. Inhaltliche Themen geben wir an unserer Tafel am Eingang zur Erfinderkiste bekannt. Es lohnt sich also, hin und wieder bei uns vorbeizuschauen.

Das Projekt wird mitfinanziert vom Landkreis Görlitz! Sowie vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend; im Rahmen des Bundesprogrammes Demokratie leben und vom Freistaat Sachsen: Landespräventionsrat Sachsen Einer mit Allen!

Der nächste Treff findet am **Dienstag, 02. Mai 2023 ab 15.30 Uhr** bei uns im ersten Stock statt.

Wir freuen uns auf weitere Interessierte.

**TEAM Erfinderkiste**



Gefördert im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“. Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

## Vorankündigung

Spiele, tauschen, handeln ...

das ist das Motto unseres Samstags-Treffs in der Erfinderkiste am **22. April 2023, ab 14.30 Uhr**. Kinder, Schüler und Familien haben die Gelegenheit, ihre nicht mehr benötigten Utensilien (auch Frühjahrsbekleidung) anzubieten.

Im Sinne der Nachhaltigkeit wünschen wir uns, dass vielen gebrauchten Dingen neues Leben eingehaucht wird. UND: dass Kinder die Möglichkeiten bekommen zu lernen, fair zu verhandeln. Dieser Treff wird derzeit in unserem Demokratieprojekt vorbereitet und in dieses eingebunden – gesonderte Aushänge und Bekanntgaben folgen. Rechtzeitig anmelden kann man sich in der Erfinderkiste.

*Team Erfinderkiste*

## Freie Malerei

**- Malkurs in der Erfinderkiste für interessierte Künstler und die, die es werden wollen. -**

HOSTED BY  
Erfinderkiste & Leineweber e.V.

### Freies Malen

In Zusammenarbeit mit dem Leineweber e.V. bietet die Erfinderkiste für interessierte Jugendliche und Erwachsene wieder einen Malkurs an. (Künstlerische Betätigung unter fachlicher Anleitung.) Er soll Freude und Entspannung bringen - bei gemütlichen Beisammensein & Miteinander.

### Interessierte:

- ...melden sich bitte persönlich in der Erfinderkiste oder unter:
- hallo@lernwerkstatt-oderwitz.de

### Zeiten:

Die Malkurse finden nach gemeinsamer Planung und vorheriger Rücksprache mit den Interessierten statt.

Wir freuen uns auf jede Künstlerin und Künstler!

Haben wir Euer Interesse geweckt? So meldet Euch bitte unter:  
**hallo@lernwerkstatt-oderwitz.de oder persönlich in der Erfinderkiste**

Erfinderkiste





## FERIENANGEBOT

in den Osterferien 11.04.-15.04.23

*für alle Kids von 4 bis 12 Jahre*

### in der Erfinderkiste in Oderwitz

Dienstag, 11.04.2023	<b>Experimentiertag</b> So bunt wie der Frühling! Wir experimentieren mit Farben, Zucker und Salz	
Mittwoch, 12.04.2023	<b>Upcycling - Basteln</b> Aus Eierkartons, Toilettenpapierrollen und mehr zaubern wir bunte Frühlingsdeko	
Donnerstag, 13.04.2023	<b>Experimentiertag</b> Aus Blüten und Gräsern gewinnen wir Farbe und experimentieren damit	
Freitag, 14.04.2023	<b>Schleimerei</b> Kunterbunten Frühlingssschleim selber machen	
Samstag, 15.04.2023	<b>Familiennachmittag</b> Gemeinsam forschen und entdecken! (13:00-17:30 Uhr)	

Kommt vorbei und erlebt spannende Stunden - gemeinsam mit Euren Eltern, Großeltern,... in unserer Erfinderkiste! Das Ferienangebot ist eine Ergänzung zur bestehenden Öffnungszeiten. Alle anderen Angebote in unserer Erfinderkiste sind wie gewohnt nutzbar.

Öffnungszeiten der Erfinderkiste in den Ferien: Dienstag bis Freitag 9:30 bis 17:30 Uhr

Lernwerkstatt Erfinderkiste -  
 Straße der Republik 68 a - 02791 Oderwitz  
 (direkt an der Kretschamkreuzung im Fabrikareal)

 Lernwerkstatt Erfinderkiste  
[www.lernwerkstatt-oderwitz.de](http://www.lernwerkstatt-oderwitz.de)  
[info@kiga-waldhaeusl.de](mailto:info@kiga-waldhaeusl.de)

Preis: 59,99 €  
 Abfahrt: 09.30 Uhr

Die Anmeldung kann ab sofort im Club, bzw. telefonisch 26517 Frau Markula erfolgen. Bezahlung bitte bis 24. Mai 2023.

Herzliche Grüße

Ihr Clubteam

## Veranstaltungskalender

### April

- 22.04. „Spielen, tauschen, handeln“  
in der Erfinderkiste
- 30.04. Hexenbrennen  
des Fördervereins „Freunde und Förderer  
der Freiwilligen Feuerwehr Oderwitz  
Ortsfeuerwehr Oberoderwitz e. V.“
- 30.04.–01.05.  
25 Jahre Modelleisenbahnbau  
in der Kirchstraße

### Änderung Veranstaltungskalender 2023

- 24.06. Gründelfest des Gründelvereins e. V.  
(vorher 1.07.2023)

## Seniorenclub I berichtet

Im Februar dekorierten wir unseren Clubraum für die Faschingszeit und mit Spielen und Puzzeln verbrachten wir ein paar kurzweilige Stunden. Am Aschermittwoch gab es zum Kaffee natürlich Pfannkuchen. Im Anschluss sangen wir fröhliche Lieder, dazu ein Gläschen Wein – Herz was willst du mehr.

### Programm April 2023

- 05.04. kommt der Osterhase
- 12.04. Spiele
- 19.04. Frühlingsliedersingen
- 26.04. Wir treffen uns im Sportlerheim
- 03.05. Geburtstag/Spiele

### Vorschau für Juni 2023

**Am Donnerstag, 8. Juni 2023**

**Fahrt nach Dresden mit Stadtrundfahrt**

Ablauf: Mittagessen in „Lehmanns Gasthaus“.

Die schönsten Seiten von Elbflorenz erleben wir bequem vom Bus aus. Von unserem Reiseleiter werden wir Neues und Interessantes erfahren. Im Anschluss trinken wir in einem Restaurant in der Nähe der Kreuzkirche Kaffee, evtl. haben wir noch Gelegenheit für einen kleinen Bummel.

30. April 2023 | 19 Uhr

# HEXENFEUER

auf der Wiese an der Schießsportanlage



## Fackelumzug

mit Begleitung vom Musikzug der Ortsfeuerwehr Eichgraben

**Start 19:30 Uhr**

am Feuerwehrgerätehaus im Gewerbegebiet

Fackeln können vor Ort erworben werden.

**Die Fackeln entzünden das Feuer gegen 20 Uhr**



Schützengesellschaft  
Oberoderwitz e.V.



Freunde und Förderer der  
Freiwilligen Feuerwehr  
Oderwitz e.V.





Letztes Jahr fand zum ersten Mal der Oderwitzer Bambinilauf statt. Sehr erfolgreich und mit viel Freude für alle Beteiligten. Viele Kinder nahmen teil und auch die Möglichkeit im Anschluss das Flizzy Abzeichen zu erkämpfen, wurde rege angenommen.

Die Abteilung Eltern-Kind-Sport des TSV Niederoderwitz e.V. freut sich deshalb sehr, euch zum 2. Oderwitzer Bambinilauf in und um die Sporthalle Niederoderwitz einzuladen.

Termin: 06. Mai 2023, ab 10.00 Uhr



Nach dem Lauf haben die Kinder die Möglichkeit ihr Flizzy-Abzeichen bei uns abzulegen (Gebühr: 1,00 Euro).

Um das ganze abzurunden gibt es eine Hüpfburg, eine Bastelstraße und weitere Aktivitäten. Für das leibliche Wohl ist natürlich ebenfalls gesorgt! Um sich mit dem Thema „leibliches Wohl“ ein wenig beschäftigen zu können, wird uns die IKK Classic unterstützen und eine Ernährungsberatung anbieten.

Die **Anmeldung** für den Lauf ist am **17. und 24. April 2023 zwischen 16.00 und 18.00 Uhr** in der Sporthalle Niederoderwitz oder direkt am **06. Mai 2023 von 10.00 bis 10.45 Uhr** möglich. Die Startgebühr beträgt 2,00 € und ist bei Anmeldung zu zahlen.

**Ablauf:**

- 10.00–10.45 Uhr Anmeldung
- 11.00 Uhr Lauf der 2- bis 4-jährigen Kinder
- 11.30 Uhr Lauf der 4- bis 6-jährigen Kinder
- 12.00–16.00 Uhr Flizzy-Abzeichen (jede volle Stunde Überreichung der Urkunde)
- ca. 14.00 Uhr Elternlauf

TSV Niederoderwitz e.V.  
Abteilung Eltern-Kind-Sport

Anzeigen

## Geänderte Öffnungszeiten ab 3. April 2023

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag.....	8.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch .....	8.00 – <b>14.00</b> Uhr
Samstag .....	<b>9.00</b> – 12.00 Uhr



### Engel-Apotheke

Bahnhofstraße 3  
02739 Kottmar OT Eibau  
Telefon: 03586 702450  
E-Mail: info@engel-apotheke-eibau.de

**Jens Wollmann**  
**Zimmererarbeiten**  
langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau**  
**Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seifhennersdorf  
Tel. 03586 406937 · Fax 7076479 · Mobil 0177 1538645  
www.zimmerei-seifhennersdorf.de

www.fa-urland.de  
035873 - 40562

**urland** FAHRZEUGSERVICE

TYPENFREIE WERKSTATT	KIA SERVICEPARTNER	LADA VERTRAGSPARTNER	QUAD & ATV
TRAKTOREN	MOTORRÄDER	FAHRZEUGHANDEL	FAHRZEUGPFLEGE

Wir wünschen allen Lesern ein wunderschönes Osterfest!

Öffnungszeiten Werkstatt:  
Mo.-Fr. 7:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 9:00 - 12:00 Uhr

Wir wünschen unserer Kundschaft und unseren Lesern ein *frohes Osterfest!*

Gewerbestr. 2 · 02747 Herrnhut  
Tel. 035873 4180 · Fax 41888  
E-Mail post@gustavwinter.de

**Gustav Winter**  
*Drucken für Gott und die Welt.*





**SVEN RÄTZE**  
**TRANSPORT- & Containerdienst**  
 Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

**Containerdienst 2m<sup>3</sup>**  
 Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,  
 Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

**Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts**  
 Palette Rekord-Kohle (1000 kg)  
 Palette Holzbriketts (960 kg)



Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566  
 Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de

**SIGNMAX** 

WERBUNG & TEXTILDRUCK

**Schilder**  
 KFZ-Beschriftung  
 Aufkleber & Sticker  
 Steinschlagschutz

**Shirtdruck**  
 Fahrradtrikots  
 Schlauchtücher  
 Kopierservice

**GUTE WERBUNG SEIT 1999**

Zur alten Schule 1a · Spitzkunnersdorf  
**035842-25054 · www.signmax.de**

**Wohnung Oberoderwitz**

Großzügige Drei-Raum-Wohnung (100 m<sup>2</sup>) im 1. OG, in der ehemaligen Kirchschule, Kirchweg 2 in Oberoderwitz zu vermieten.

Nettokaltmiete: **396 €** Nebenkosten: **100 €**

Bei Interesse melden Sie sich bitte im Pfarramt Oderwitz unter **035842/25332** oder **kg.oderwitz-mittelherwigsdorf@evlks.de**

*Wir begleiten Sie  
 in schweren Stunden!*

**Bestattungsinstitut Fuchs**  
 Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
 02763 Zittau · Hammerschmiedtstraße 19

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig



**Tag & Nacht:**  
 (03 58 42) **25 444**



**BERGER**  
 Recycling Gruppe  
 Obercunnersdorf

Selbstanlieferung oder Nutzung unseres Containerdienstes weiterhin bieten wir an:

- Schrott-Buntmetall-Aufkauf
- Entsorgung Bauschutt jeglicher Art
- Dachpappe, Dämmung, Asbest
- Altholz, Grünabschnitt
- Sperrmüll
- Aufkauf Altpapier
- Kostenlose Annahme von Pappe

**Tel.: 035875/ 61 30**  
 www.frankberger.com

 **Öffnungszeiten:** Mo/ Di/ Fr 7:00 - 16:00 Uhr  
 Mi/ Do 7:00 - 17:00 Uhr  
 Sa 9:00 - 11:00 Uhr

**AUTODienst KUMPF** GMBH

**Instandsetzung von Freie Kfz-Werkstatt**  
**PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen**

- Autorisierte Werkstatt für:
  - HU/AU
  - Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger und KOM
  - Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung - Reifenservice
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung



Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf · Tel.: 03586/76 12-0 · Fax: 76 12-34



Christine & Katrin  
 Eichhorn

**Neugersdorfer**  
 Bestattungen

Fachgeprüfte Bestatter  
 www.neugersdorfer.de

einfühlsam - kompetent - zuverlässig

**Tag & Nacht 03586-32333**

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885  
 02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469  
 02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547




**FIEDLER**  
 BESTATTUNGEN

*Auf Wunsch Hausbesuch!*

**Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
 Anke Walter · Hauptstr. 127 · 02791 Oderwitz




**Deutsche Rote Pflege**  
WIR BRÄUCHEN NICHT, UM FÜR ÄLTERE UND HILFSBEDÜRFTIGE MENSCHEN DA SEIN ZU KÖNNEN

**Tagespflege**  
„Oack ne jechn“:

**03586  
408033**

DRK Kreisverband Löbau e.V.



**Deutsches Rotes Kreuz**

**Pflegedienst**  
für die Gemeinde Oderwitz:

**035842  
25046**

www.drk-loebau.de

**Häuslicher Pflegedienst und 24h Intensivpflege**

24 h erreichbar unter  
03 58 42 / 2 04 05

Ein frohes **Osterfest** wünscht allen Lesern das Team von »Pflege zuhaus«.





Hauptstraße 82b  
02791 Oderwitz  
Tel.: 03 58 42 / 2 04 05  
Fax: 03 58 42 / 2 04 07  
info@pflege-zuhause-goldberg.de  
www.pflege-zuhause-goldberg.de



**Taxi Hultsch Zittau**

**Taxifahrten zu jedem Anlass**

- Krankenfahrten für alle Kassen • Rollstuhltransport
- Kleinbusfahrten bis 8 Pers. auch für Rollstuhlfahrer
- Ausflugsfahrten • Tagesfahrten (seniorengerecht)

 **Tel. 03583 51 56 51**



**HBG Leutersdorf GmbH**



*Ihr zuverlässiger Partner seit 1990!*








HBG Leutersdorf GmbH, Hauptstraße 37, 02739 Kottmar OT Neueibau

- Kundendienst, Wartungsarbeiten und Neuerrichtung von Heizungs-, Sanitär-, Klima-Lüftungs- und Wasseraufbereitungsanlagen
- alternative Wärmequellen via Wärmepumpen, Solar- und Photovoltaikanlagen
- Ihr neues Wunschbad komplett aus einer Hand (Trockenbau-, Putz-, Installations-, Fliesenleger- und Elektroarbeiten)

03586 33030 - Kundendienst: 0172 359 55555  
info@hbg-leutersdorf.de - www.hbg-leutersdorf.de

zilentio

IHR BESTATTUNGSDIENST ZITTAU

**Tag & Nacht erreichbar**  
Tel.: 03583 5763-20 Handy: 0172 3706906  
Reichenberger Straße 4, 02763 Zittau  
E-Mail: bestattung@zilentio.de  
Internet: www.zilentio.de



SENIORENRESIDENZ

„Panoramablick“

Am Seniorenheim 4 · 02791 Oderwitz  
Telefon 035842 23558  
www.panoramablick-oderwitz.de




Ist das Ihr neues Zuhause?

WIR BIETEN IHNEN IN ODERWITZ

- großzügige Einzelapartements mit toller Aussicht
- exklusives Ambiente mit feinsten Küche
- medizinische, pflegerische Versorgung durch examiniertes Fachpersonal
- liebevolle soziale Betreuung durch speziell ausgebildete Alltagsbegleiter/-innen

---



SENIOREN- & PFLEGEHEIM  
NIEDERODERWITZ

Am Seniorenheim 2 · 02791 Oderwitz  
Telefon 035842 2330  
Mehr Infos unter [www.pflegeheim-oderwitz.de](http://www.pflegeheim-oderwitz.de)

WIR BIETEN IHNEN IN ODERWITZ

- Stationäre Pflege
- Physiotherapie
- Kurzzeitpflege, Urlaubsbetreuung, Verhinderungspflege
- Fachabteilung für Menschen im Wachkoma
- Fachabteilung für beatmungspflichtige Menschen



PROTEC.

BLITZSCHUTZSYSTEME

Mühlhan & Donath GbR

02747 Herrnhut · OT Ruppertsdorf  
Großhennersdorfer Straße 30

Telefon 0172 8738224  
info@protec-blitzschutz.de

*Auszeit von Kopf bis Fuß*



**isabell**  
Kosmetikstudio & Fußpflege

02739 Kottmar OT Eibau, Bahnhofstr. 6  
**Tel. 03586-7075933** Termine nach Vereinbarung

- Fußreflexzonenmassage •
- French Pedicure •
- Gesichtsbehandlungen •
- Gutscheine und mehr •



**HELLMUTH ENERGIE**  
*... persönlich, fair und nah!*

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG  
Adam-Ries-Straße 11, 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: 03586/70855-0



**HEIZÖL | HOLZPELLETS**

**B& MOBIL**  
LIFT SYSTEME

JETZT KOSTENLOS ANRUFEN UNTER:  
**0800 600 66 999**



**KOSTENLOSE BERATUNG**  
bei Ihnen zu Hause, am Telefon  
oder per Video-Call

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte, Elektromobile, u.v.m.

**4.000€ ZUSCHUSS**  
bei Pflegegrad

KOSTENLOS  
LIFT  
KATALOG  
2023



**BERNDT Mobilitätsprodukte GmbH** ✉ [anfrage@bemobil.eu](mailto:anfrage@bemobil.eu)  
Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen 🌐 [www.bemobil.eu](http://www.bemobil.eu)

**BTI** Dr. Thomas Immobilien GmbH **ivd**  
[www.drthi.de](http://www.drthi.de) | 02763 Zittau | Neustadt 34

Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?  
**Wir bringen Ihre Immobilie  
in liebevolle Hände!**

Kompetente **Werteinschätzung**,  
fachgerechte **Beratung** und  
effiziente **Vermarktung**

**03583/79666-0** [info@drthi.de](mailto:info@drthi.de)



**Mineralöl NEUMANN**  
*... bringt Wärme ins Haus*

Ihr Partner für **Heizöl**

☎ **03586 702743**  
☎ **0800 0301674\***

\* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16  
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



Kreisverband Zittau e.V.  
Äußere Weberstr. 84  
02763 Zittau



**Ihre Sozialstation für  
Niederoderwitz!**

- \* Grund- u. Behandlungspflege
- \* Hauswirtschaftliche Hilfen
- \* Beratungsbesuch
- \* Vermittlung von Hausnotruf

**035842 / 22 444**

**Ihre Tagespflegen  
in Zittau!**



„Zum Jungbrunnen“  
Neustadt 20  
02763 Zittau



„Lebensrad“  
Oststr. 12-16  
02763 Zittau

Info und Anmeldung:  
**03583 / 50 38 312**

**Redaktionsschluss**  
der nächsten Oderwitzer  
Nachrichten ist der  
**14. April 2023.**



**Impressum**  
Herausgeber: Gemeinde Oderwitz, Tel. 035842 223-0, Fax 035842 22322  
Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Mitteilungen  
(ohne Anzeigen): Bürgermeister C. Stempel  
Redaktion: Herr T. Sikora, Gemeindeverwaltung  
Satz/Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Herrnhut  
Anzeigen: Telefon 035873 41855, [anzeigen@gustavwinter.de](mailto:anzeigen@gustavwinter.de)  
Erscheinungsweise: jeweils am ersten Mittwoch des Monats